

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

管制人員：衛生福利及食物局常任秘書長會交代本總目下的開支。

二〇〇六至〇七年度預算.....	282.726 億元
二〇〇六至〇七年度的編制上限(按薪級中點估計的年薪值)相等於由二〇〇六年三月三十一日預算設有的 129 個非首長級職位，減至二〇〇七年三月三十一日的 128 個，減幅為 1 個。.....	5,200 萬元
此外，預算於二〇〇六年三月三十一日及二〇〇七年三月三十一日設有 19 個首長級職位。	
承擔額結餘.....	4.767 億元

管制人員報告

綱領

綱領(1) 局長辦公室	這綱領納入政策範圍 27：政府內部服務(衛生福利及食物局局長)。
綱領(2) 社會福利	這綱領納入政策範圍 14：社會福利(衛生福利及食物局局長)。
綱領(3) 衛生	這綱領納入政策範圍 15：衛生(衛生福利及食物局局長)。
綱領(4) 婦女權益	這綱領納入政策範圍 33：婦女權益(衛生福利及食物局局長)。
綱領(5) 漁農事宜及食物安全	這綱領納入政策範圍 2：漁農事宜及食物安全(衛生福利及食物局局長)。
綱領(6) 環境衛生	這綱領納入政策範圍 32：環境衛生(衛生福利及食物局局長)。
綱領(7) 資助金：技能訓練中心	這些綱領納入政策範圍 14：社會福利(衛生福利及食物局局長)。
綱領(8) 資助金：監護委員會及生活環境輔導服務	
綱領(9) 資助金：醫院管理局	這些綱領納入政策範圍 15：衛生(衛生福利及食物局局長)。
綱領(10) 資助金：菲臘牙科醫院	

詳情

綱領(1)：局長辦公室

	2004-05 (實際)	2005-06 (原來預算)	2005-06 (修訂)	2006-07 (預算)
財政撥款(百萬元)	6.0	5.8	5.8 (一)	5.9 (+1.7%)

(或較 2005-06 原來預算增加 1.7%)

宗旨

- 宗旨是確保衛生福利及食物局局長辦公室順利運作。

簡介

- 衛生福利及食物局局長辦公室負責為衛生福利及食物局局長提供行政支援，以協助他執行職務。工作包括籌備和協調局長的公務、傳媒及社區活動，以及執行各項有關安排。衛生福利及食物局的工作成效，往往從局長辦公室實踐本綱領下各項目標的情況反映出來。局長辦公室現運作順利，並已達到所訂目標。

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

綱領(2)：社會福利

	2004-05 (實際)	2005-06 (原來預算)	2005-06 (修訂)	2006-07 (預算)
財政撥款(百萬元)	50.8	67.0	60.1 (-10.3%)	85.2 (+41.8%)

(或較2005-06原來預算增加27.2%)

宗旨

4 宗旨是確保為有需要的人士提供適當的福利援助，締造理想的環境，讓每位市民盡展所長，自力更生，為社會的福祉作出貢獻。

簡介

5 衛生福利及食物局制訂及統籌有關的政策和計劃，以達到以下目標：

- 促進商界、第三部門和政府的三方伙伴關係；
- 改善長者的生活質素，致力實現「老有所養、老有所屬、老有所為」的理想；
- 為經濟上有困難的人士提供最後的社會安全網，使他們得到援助；
- 協助及鼓勵殘疾人士全面融入社會；
- 保護需要照顧的兒童；
- 維繫及鞏固家庭關係；
- 協助培育青少年成為負責任及有貢獻的公民，並幫助青少年罪犯改過自新；以及
- 防止虐待兒童、家庭暴力和自殺。

6 整體而言，衛生福利及食物局的工作成效，是由提供社會福利服務的部門和受資助機構是否達到這綱領的目標，以及社會保障制度是否達到其目的反映出來。衛生福利及食物局在致力達到二〇〇五至〇六年度管制人員報告所載的目標方面，進展良好。

二〇〇六至〇七年度需要特別留意的事項

7 二〇〇六至〇七年度內，衛生福利及食物局將會：

- 確保攜手扶弱基金營運得當，以推動商界、社會福利界和政府的伙伴關係，合力幫助弱勢社羣；
- 繼續管理社區投資共享基金；
- 與安老事務委員會商議制訂積極健康樂頤年策略方向，探討推廣積極健康樂頤年的方法，以及傳達相關的信息；
- 與安老事務委員會共同探討如何進一步發展以社區為本的長者護理服務，加強長期護理服務，以及研究長期護理服務的融資方案；
- 與中央政策組合作進行有關老年經濟保障的研究，以應付人口老化所帶來的挑戰；
- 監督綜合社會保障援助(綜援)計劃下欣曉計劃的推行情況，以協助最年幼子女為12至14歲的綜援單親家長及家庭照顧者提升能力，並透過尋找工作(包括兼職工作)達至自力更生和融入社會；
- 繼續檢討綜援計劃有關協助健全受助人自力更生的措施，包括豁免計算入息的運作情況；
- 協助制訂措施，促使殘疾人士自力更生、提供方便他們使用的服務，以及提升他們的就業機會，並監察有關措施的推行情況；
- 加強為殘疾人士及他們的家庭所提供的社區支援服務；
- 監督推行一項家庭支援計劃，加強接觸亟需援助但不願接受服務的家庭，以便及早處理他們所面對的問題，並讓他們得到適切的服務；
- 監督加強和普及擴展家庭教育的工作；
- 監督試行兒童身心全面發展服務的情況，及早識別幼童及其家人的各種需要，向他們提供適時和適切的服務；
- 監督為來自問題家庭而亟需援助的兒童及青少年提供更多住宿照顧服務；
- 繼續推行一項計劃，為涉及照顧或保護事宜司法程序的兒童和少年提供法律代表服務；
- 監督透過綜合家庭服務中心為有需要的家庭提供的一系列預防、支援和輔導服務；
- 監督處理家庭危機及暴力和自殺個案的服務，包括新開展的施虐者輔導先導計劃；

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

- 繼續檢討家庭暴力條例；
- 繼續監督社會福利資助制度改善措施的推行情況；
- 監督嚴重急性呼吸系統綜合症(「綜合症」)信託基金的運作情況；以及
- 繼續視乎需要為捨身救人者家屬提供援助。

綱領(3)：衛生

	2004-05 (實際)	2005-06 (原來預算)	2005-06 (修訂)	2006-07 (預算)
財政撥款(百萬元)	151.2	132.1	115.2 (-12.8%)	174.7 (+51.6%)

(或較2005-06原來預算增加32.2%)

宗旨

8 宗旨是制訂政策及監督有關政策的推行情況，以保障及促進公眾衛生，讓市民終身享有周全的醫護服務，並確保不會有人因經濟困難而得不到足夠的醫療服務。

簡介

9 衛生福利及食物局制訂及統籌有關的政策和計劃，以達到以下目標：

- 保障及促進健康；
- 預防及治療疾病；以及
- 減低殘疾所造成的影響。

10 整體而言，衛生福利及食物局的工作成效，是由提供醫療護理服務的部門和受資助機構是否達到這綱領的目標反映出來。衛生福利及食物局在二〇〇五至〇六年度大致上達到所訂目標。

二〇〇六至〇七年度需要特別留意的事項

11 二〇〇六至〇七年度內，衛生福利及食物局將會：

- 加強衛生防護中心的工作，以及提高處理傳染病的應變能力，從而強化香港的傳染病緊急應變系統；
- 檢討檢疫及防疫條例，以期進一步加強香港在預防和控制對公眾健康影響重大的傳染病方面的能力；
- 監督為父母及子女、青少年、男士、婦女及長者所制訂的促進公眾健康及疾病預防計劃的推行情況；
- 監督中成藥註冊制度的推行情況；
- 繼續在公營醫護機構開設更多中醫診所，促進以「循證醫學」為本的中醫藥發展，以及為本地中醫藥學位課程的畢業生提供更多培訓機會；
- 監督有關規管醫療儀器的行政制度的實施情況；
- 監督醫院管理局各項基本工程項目的進度，例如明愛醫院重建計劃；
- 與重組後的健康與醫療發展諮詢委員會協商，檢討醫療融資方案的策略；
- 監督由健康與醫療發展諮詢委員會提出並在公眾諮詢中獲得支持的醫護改革建議的推行情況；
- 與醫院管理局及有關方面探討在香港設立電子病歷系統是否可行；
- 管理控制傳染病研究基金，以獲取以實證為本的知識，從而加強防備傳染病(例如禽流感和「綜合症」)的整體機制；以及
- 檢討公營醫療服務收費結構，以確保政府的資助用於最有需要的範疇。

綱領(4)：婦女權益

	2004-05 (實際)	2005-06 (原來預算)	2005-06 (修訂)	2006-07 (預算)
財政撥款(百萬元)	10.4	16.3	16.9 (+3.7%)	19.8 (+17.2%)

(或較2005-06原來預算增加21.5%)

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

宗旨

12 宗旨是促進香港婦女的福祉和權益，並支持婦女事務委員會的使命，促使婦女在生活各方面充分獲得應有的地位、權利及機會。

簡介

13 衛生福利及食物局制訂及統籌有關的政策和計劃，以達到以下目標：

- 促進在制訂政策過程中，適當地納入婦女的觀點；
- 增強婦女能力，促進她們全面參與社會各方面的事務；
- 了解婦女的需要和所關注的事項，並改善為婦女提供的服務；
- 加強社會對性別問題的關注及認識，並改變現存的性別成見，以及就婦女事務促進意見交流；
- 加強政府與非政府機構的溝通和合作，並與有關國際組織進一步加強聯繫；以及
- 致力在香港落實有關的國際公約及協議。

14 整體而言，衛生福利及食物局的工作成效，是由已釐定 3 項須優先處理工作，分別是「締造有利環境」、「增強婦女能力」和「公眾教育」的進度反映出來。總的來說，衛生福利及食物局在這綱領下的工作，進展良好。

二〇〇六至〇七年度需要特別留意的事項

15 二〇〇六至〇七年度內，衛生福利及食物局將會：

- 繼續在更多政策範圍內推行「性別觀點主流化檢視清單」，並透過在政府內部建立的「性別課題聯絡人網絡」，推廣性別觀點主流化的工作；
- 向公務員提供與性別課題相關的訓練，以協助他們在制訂及實施政策和法例時考慮婦女觀點；
- 繼續監察和督導為期 3 年的「自在人生自學計劃」的進度，藉此鼓勵和協助婦女持續進修；
- 定期與本地婦女組織和服務機構舉行會議和意見交流會，並參與有關的重要國際會議；
- 檢討與婦女有關的政策和服務，並促進新服務的發展或改善現有服務，包括參考新的模式和優良的措施；
- 繼續與有關方面合作，促進婦女參與諮詢組織和法定機構的工作；
- 推行公眾教育及宣傳活動，以喚起社會各界對性別問題的關注；以及
- 繼續為婦女事務委員會提供支援，推廣以跨專業方式處理家庭暴力和培育關愛家庭。

綱領(5)：漁農事宜及食物安全

	2004-05 (實際)	2005-06 (原來預算)	2005-06 (修訂)	2006-07 (預算)
財政撥款(百萬元)	11.3	9.8	10.3 (+5.1%)	13.3 (+29.1%)

(或較 2005-06 原來預算增加 35.7%)

宗旨

16 宗旨是制訂政策和監察政策的執行情況，以確保市面上供人食用的食物安全、有效地處理食物事故、防止人畜共通病及動植物疾病的傳入和蔓延、促進漁農業的持續發展，以及監督政府新鮮副食品批銷設施，使其有效率地運作。

簡介

17 衛生福利及食物局在這綱領下的主要職責，是制訂和不時檢討有關食物安全的政策。衛生福利及食物局在這範疇的工作，進展良好。

二〇〇六至〇七年度需要特別留意的事項

18 二〇〇六至〇七年度內，衛生福利及食物局將會：

- 成立新的食物安全中心；
- 制定法例，就預先包裝食品實施營養標籤制度；
- 制訂立法建議，加強確保漁業產品安全的規管架構；
- 制訂處理禽流感問題的方案；

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

- 繼續檢討現行管制動物及禽鳥的規管架構；
- 促進本地漁農業持續發展，例如推廣有機耕作和推行優質養魚場計劃；以及
- 按照國際慣例和因應本地需要，繼續檢討和更新現行食物安全標準。

綱領(6)：環境衛生

	2004-05 (實際)	2005-06 (原來預算)	2005-06 (修訂)	2006-07 (預算)
財政撥款(百萬元)	9.3	8.9	10.2	11.5
			(+14.6%)	(+12.7%)
			(或較2005-06原來預算增加29.2%)	

宗旨

19 宗旨是為香港提供優質環境衛生服務，加強公眾街市的管理，盡量減低蟲鼠和其他滋擾對公眾健康造成的風險和威脅，提高食物業處所的規管成效，以及推動公眾參與保持個人和環境衛生標準。

簡介

20 衛生福利及食物局在這綱領下的主要職責，是制訂和統籌與上述工作有關的政策和計劃。衛生福利及食物局在實現二〇〇五年的目標方面，進展良好。

二〇〇六至〇七年度需要特別留意的事項

- 21** 二〇〇六至〇七年度內，衛生福利及食物局將會：
- 推行措施以簡化食物業發牌程序和架構；
 - 推行措施以應付市民對靈灰安置所和火葬場與日俱增的需求；
 - 進一步研究發展中型家禽屠宰場；
 - 推行措施以加強管制抽取海水事宜，以提高魚缸水質素；以及
 - 檢討街市政策和研究改善公眾街市營運和管理的措施。

綱領(7)：資助金：技能訓練中心

	2004-05 (實際)	2005-06 (原來預算)	2005-06 (修訂)	2006-07 (預算)
財政撥款(百萬元)	97.0	100.3	95.3	86.2
			(-5.0%)	(-9.5%)
			(或較2005-06原來預算減少14.1%)	

宗旨

22 宗旨是向 15 歲及以上的殘疾人士提供職業訓練，以改善他們的就業機會和訓練他們應付公開就業。

簡介

- 23** 衛生福利及食物局為 3 間由職業訓練局管理的技能訓練中心提供資助。
- 24** 技能訓練中心在二〇〇五至〇六學年的整體表現預期會令人滿意。
- 25** 衡量服務表現的主要指標如下：

	學年		
	2004/05 (實際)	2005/06 (修訂預算)	2006/07 (預算)
進行職業評估數目			
綜合職業評估	188	150	150
專項職業評估	805	800	800
受訓名額			
全日制	712	630	660
部分時間制	360	360	360

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

	學年		
	2004/05 (實際)	2005/06 (修訂預算)	2006/07 (預算)
受訓人數			
全日制	655	595	660
部分時間制	619	360	360
完成訓練的學員人數			
全日制	338	250	250
部分時間制	560	300	300

二〇〇六至〇七年度需要特別留意的事項

26 技能訓練中心會繼續因應公開就業市場不斷轉變的需求而開辦新課程及修改現有課程，以增加殘疾人士的就業機會。

綱領(8)：資助金：監護委員會及生活環境輔導服務

	2004-05 (實際)	2005-06 (原來預算)	2005-06 (修訂)	2006-07 (預算)
財政撥款(百萬元)	4.6	5.7	5.5 (-3.5%)	5.1 (-7.3%)

(或較2005-06原來
預算減少10.5%)

宗旨

27 宗旨是支持根據精神健康條例為精神紊亂和弱智人士而設的監護委員會的運作，以及透過生活環境輔導服務，就如何改善通道設施以配合殘疾人士的特殊需要，提供專業資料及意見。

簡介

28 衛生福利及食物局為監護委員會和生活環境輔導服務提供資助。

二〇〇六至〇七年度需要特別留意的事項

29 監護委員會將會加強其宣傳及公眾教育計劃，向公眾和有關業界推廣其工作及服務。生活環境輔導服務會繼續提供專業資料及提出方法，以改善通道，利便殘疾人士。

綱領(9)：資助金：醫院管理局

	2004-05 (實際)	2005-06 (原來預算)	2005-06 (修訂)	2006-07 (預算)
財政撥款(百萬元)	28,217.5	27,272.3	27,541.4 (+1.0%)	27,761.1 (+0.8%)

(或較2005-06原來
預算增加1.8%)

宗旨

30 醫院管理局(醫管局)的主要宗旨是就市民對醫院服務的需要，以及為提供這些服務所需用的資源，向政府提供意見；並以所得的資源，提供足夠、高效率、妥善和達到國際認可最高水平的公營醫院服務。

簡介

31 衛生福利及食物局為醫管局的公營醫療服務提供資助。醫管局是一個法定機構，在一九九〇年十二月一日根據醫院管理局條例成立，負責管理本港所有公營醫院。醫管局(截至二〇〇五年十二月三十一日止)約有相當於 52 000 名全職人員的員工，管理 43 間公營醫院和機構、46 間專科門診診所，以及 74 間普通科門診診所。

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

32 醫管局負責管理和發展公營醫療系統，以達到下列目標：

- 有效率地運用醫院病床、普通科門診診所、人手、器材和其他資源，務求以可供使用的資源，提供最高水平的醫療服務；
- 藉着發展恰當的管理架構、制度和服務表現的衡量準則，改善醫療服務的效率；
- 鼓勵市民參與公營醫療服務系統的運作；以及
- 確保公營醫療服務系統的管理及管治均向公眾負責。

33 醫管局自成立以來，一直致力達到上述目標，並取得以下進展：

- 透過周年工作規劃，把醫管局的使命落實為運作計劃，以及向公眾負責；
- 透過醫院聯網架構的服務網絡，改善服務質素及充分運用資源；
- 透過管理架構改革，訂立明確的問責制度，使個別聯網服務可以靈活地訂出優先次序，以配合區內市民的需求；以及
- 推行服務質素改善計劃、風險管理制度和有系統的臨床審核，以提高醫療護理的質素。

34 醫管局大致上達到二〇〇五至〇六年度的服務表現目標。二〇〇五至〇六年度各類病人護理服務的整體服務量較二〇〇四至〇五年度的水平輕微上升。

35 有關醫管局服務水平的主要數據如下：

目標

	截至 31.3.2005 (實際)	截至 31.3.2006 (修訂預算)	截至 31.3.2007 (目標及計劃)
取得的服務			
住院服務			
醫院病床數目			
普通科(急症及康復)	20 511	20 238	20 165
療養科	2 151	2 151	2 151
精神科	4 714	4 714	4 670
智障科	800	700	680
總數	28 176	27 803	27 666
日間及外展服務			
急症室服務			
在目標輪候時間內獲處理的急症病人的百分率：			
第 I 類別(危殆個案 – 0 分鐘)	100%	100%	100%
第 II 類別(危急個案 < 15 分鐘)	97%	95%	95%
第 III 類別(緊急個案 < 30 分鐘)	87%	90%	90%
專科門診服務			
專科診所的新症輪候時間中位數			
第一優先就診病人	< 1 星期	2 星期	2 星期
第二優先就診病人	5 星期	8 星期	8 星期
康復及老人服務			
社康護士數目	383	390	390
老人科日間醫院名額	567	567	567
精神科服務			
精神科社康護士數目	103	103	103
精神科日間醫院名額	719	719	719

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

指標	2004-05 (實際)	2005-06 (修訂預算)	2006-07 (預算)
服務的提供			
住院服務			
住院病人出院人次及死亡人數			
普通科(急症及康復).....	836 293	839 700	839 700
療養科.....	3 486	3 500	3 500
精神科.....	14 901	15 300	15 300
智障科.....	454	460	400
總計.....	855 134	858 960	858 900
病人住院日次			
普通科(急症及康復).....	5 273 962	5 331 000	5 331 000
療養科.....	567 794	564 600	564 600
精神科.....	1 275 813	1 242 000	1 242 000
智障科.....	247 783	243 000	243 000
總計.....	7 365 352	7 380 600	7 380 600
病床住用率			
普通科(急症及康復).....	83%	84%	84%
療養科.....	85%	86%	86%
精神科.....	79%	79%	79%
智障科.....	89%	94%	94%
總計.....	83%	84%	84%
平均住院時間(日)§			
普通科(急症及康復).....	6.3	6.4	6.4
療養科.....	120	110	110
精神科.....	105	103	103
智障科.....	624	599	599
總計.....	8.9	9.0	9.0
日間及外展服務			
日間住院病人			
出院人次及死亡人數.....	271 255	278 000	278 000
急症室服務			
就診人次.....	2 101 432	2 103 000	2 103 000
每 1 000 人中的就診人次.....	293	289	289
首次就診人次分流			
第 I 類別Δ.....	16 776	16 700	16 700
第 II 類別Δ.....	35 972	35 100	35 100
第 III 類別Δ.....	536 639	546 000	546 000

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

	2004-05 (實際)	2005-06 (修訂預算)	2006-07 (預算)
門診服務			
專科門診(臨床)新症就診人次.....	570 748	576 000	576 000
專科門診(臨床)舊症覆診人次.....	5 436 017	5 521 000	5 521 000
專科門診(臨床)就診總人次.....	6 006 765	6 097 000	6 097 000
普通科門診就診人次.....	5 302 779	5 300 000	5 300 000
康復及紓緩護理服務			
康復及紓緩護理日間就診人次	61 606	62 000	62 000
社康護士的家訪次數.....	778 970	805 000	835 000
專職醫療(社區)就診人次	20 074	21 300	21 300
專職醫療(門診)就診人次	2 112 799	2 165 000	2 165 000
老人科服務			
接受外展服務人次	473 657	490 000	490 000
接受療養服務評核的長者人數	1 732	1 550	1 500
老人科日間醫院就診人次	125 992	130 000	130 000
接受到診醫生治療人次.....	79 698	81 400	81 400
精神科服務			
接受精神科外展服務人次	83 414	85 000	85 000
精神科日間醫院就診人次	173 223	180 600	180 600
接受老人精神科外展服務人次	46 372	46 300	46 300
服務質素			
每 1 000 人中病人在醫院死亡人數 ϕ	3.7	3.8	3.8
普通科住院病人在 28 天內未經預約再入院率 ...	9.5%	9.7%	9.7%
服務成本			
成本分布			
按服務類別劃分的成本分布百分率			
住院服務	63.3%	63.2%	63.2%
日間及外展服務	36.7%	36.8%	36.8%
每 1 000 人按服務劃分的服務成本(百萬元)			
住院服務	2.7	2.6	2.6
日間及外展服務	1.6	1.5	1.5
65 歲或以上人士的服務成本			
服務所佔總成本的百分率	45.5%	45.8%	45.7%
每 1 000 人的服務成本(百萬元).....	16.4	15.7	15.8
單位成本			
住院服務			
每名出院病人的成本(元)			
普通科(急症及康復)	19,790	19,450	19,460
療養科	169,230	166,560	166,660
精神科	121,320	116,760	117,240
智障科	547,710	534,150	614,630

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

	2004-05 (實際)	2005-06 (修訂預算)	2006-07 (預算)
病人每日成本(元) Δ			
普通科(急症及康復)	3,310	3,230	3,230
療養科	1,040	1,030	1,030
精神科	1,420	1,440	1,440
智障科	1,000	1,010	1,010
日間及外展服務			
急症室每次診症的成本(元).....	700	690	690
專科門診每次診症的成本(元).....	700	680	680
社康護士每次外展服務的成本(元)	310	300	290
精神科外展服務每次的成本(元)	1,050	1,020	1,020
老人科日間醫院服務每次的成本(元).....	1,410	1,350	1,350
減免#			
綜合社會保障援助(綜援)減免百分率.....	25.0%	25.0%	25.0%
非綜援減免百分率	6.2%	6.2%	6.2%
人手(截至三月三十一日止相當於全職人員的 員工數目)			
醫務人員			
醫生	4 526	4 550	4 550
專科醫生數目	2 236	2 438	2 658
受訓醫生／非專科醫生數目	2 290	2 112	1 892
駐院實習醫生	328	324	324
牙醫	5	5	5
醫務人員總數	4 859	4 879	4 879
護理人員			
合資格人員.....	18 891	19 043	19 115
見習人員	271	213	211
護理人員總數	19 162	19 256	19 326
專職醫療人員.....	4 830	4 842	4 842
其他	23 274	23 406	23 406
總數	52 125	52 383	52 453

§ 按住院病人住院時間總數除以相對的住院病人出院／接受治療人數計算。

Δ 新訂指標。

ϕ 指涵蓋醫管局轄下醫院所有病人的死亡人數的標準死亡率。有關數字是將醫管局某一年度按年齡分類的死亡率，套用於以二〇〇一年香港年中人口為基礎的「標準」人口而計算出來的。

新訂指標。指減免數額佔總收費的百分率。

二〇〇六至〇七年度需要特別留意的事項

36 二〇〇六至〇七年度內，醫管局會繼續配合政府政策的綱要，提供市民需要的醫療服務。在政府政策的導向下，醫管局的4個工作重點包括(a)急症及緊急醫療；(b)為低收入及貧困人士提供的服務；(c)需要昂貴治療成本、高科技及多專科合作治療的疾病；以及(d)醫護人員的培訓。在釐訂所提供的服務時，醫管局會依循政府的導向，並顧及健康與醫療發展諮詢委員會發表的《創設健康未來－探討日後醫療服務模式討論文件》內的建議。

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

37 醫管局亦會：

- 透過促進健康、預防疾病及社區醫療服務等合作計劃，協助改善人口健康；
- 在醫院及診所保持警覺，以應付各種傳染病例如禽流感的威脅。
- 推行改善臨床護理質素的措施，包括更普遍使用新的精神科藥物、增加血液透析服務，以及透過耳蝸植入對嚴重失聰病人提供更及時的治療；
- 與衛生署合作，加強公共衛生及醫院服務，以預防及控制中毒情況；
- 加強癌病資料統計中心的設備，並對兩大常見癌症(肝癌和鼻咽癌)進行臨床試驗，從而改善癌病護理服務；
- 促進家庭醫學的發展；
- 提升人力資源管理，包括改善員工的職業發展及改善與員工的溝通；
- 與政府緊密合作，以應付緊絀的財政狀況；以及
- 協助政府進行有關調整公共醫療收費的工作。

綱領(10)：資助金：菲臘牙科醫院

	2004-05 (實際) [^]	2005-06 (原來預算)	2005-06 (修訂)	2006-07 (預算)
財政撥款(百萬元)	112.6	110.6	108.6 (-1.8%)	109.8 (+1.1%)

(或較2005-06原來
預算減少0.7%)

[^] 二〇〇四至〇五年度菲臘牙科醫院的實際開支為 1.116 億元，二〇〇五至〇六年度收回的未用資助金為 100 萬元。

宗旨

- 38** 宗旨是提供訓練牙醫及牙科輔助人員的設施。

簡介

39 衛生福利及食物局資助菲臘牙科醫院的工作。菲臘牙科醫院是於一九八一年根據菲臘牙科醫院條例成立的法定機構。該院是一所特別設計的教學醫院，為香港大學牙科學院的大學生及研究生提供臨床教學設施。此外，該院亦為牙科輔助人員開辦文憑／證書課程。

40 自二〇〇二年四月一日起，衛生福利及食物局局長已接替衛生署署長，負責管制菲臘牙科醫院資助金的工作。

41 在二〇〇四至〇五學年，菲臘牙科醫院在大學生、研究生及文憑／證書課程學生人數方面，大致上達到所訂的整體表現目標。

- 42** 衡量服務表現的準則主要有：

目標

	2004/05 (實際)	學年 2005/06 (修訂預算)	2006/07 (計劃)
培訓學額			
大學生	248	252	256
研究生	115	140	175
牙科技術文憑課程學生	30	31	33
牙科手術證書課程學生	27	23	30
牙齒衛生文憑課程學生	38	37	36
總數	458	483	530

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

指標	學年		
	2004/05 (實際)	2005/06 (修訂預算)	2006/07 (預算)
學額使用率(%)^Ω			
大學生	100	100	100
研究生	100	100	100
牙科技術文憑課程學生	100	84	94
牙科手術證書課程學生	100	77	93
牙齒衛生文憑課程學生	100	100	100
修畢課程人士的百分率(%)			
大學生	100	100	100
研究生	94	100	100
牙科技術文憑課程學生	93	97	97
牙科手術證書課程學生	59	91	96
牙齒衛生文憑課程學生	92	100	100

^Ω 指修讀課程的學生人數佔培訓學額總數的百分率。

二〇〇六至〇七年度需要特別留意的事項

43 二〇〇六至〇七年度內，菲臘牙科醫院將會繼續研究可行方案，進一步改善和加強培訓牙科輔助人員的課程。

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

財政撥款分析

	2004-05 (實際) (百萬元)	2005-06 (原來預算) (百萬元)	2005-06 (修訂) (百萬元)	2006-07 (預算) (百萬元)
綱領				
(1) 局長辦公室.....	6.0	5.8	5.8	5.9
(2) 社會福利	50.8	67.0	60.1	85.2
(3) 衛生	151.2	132.1	115.2	174.7
(4) 婦女權益	10.4	16.3	16.9	19.8
(5) 漁農事宜及食物安全	11.3	9.8	10.3	13.3
(6) 環境衛生	9.3	8.9	10.2	11.5
(7) 資助金：技能訓練中心.....	97.0	100.3	95.3	86.2
(8) 資助金：監護委員會及生活環 境輔導服務.....	4.6	5.7	5.5	5.1
(9) 資助金：醫院管理局	28,217.5	27,272.3	27,541.4	27,761.1
(10) 資助金：菲臘牙科醫院.....	112.6	110.6	108.6	109.8
	28,670.7	27,728.8	27,969.3 (+0.9%)	28,272.6 (+1.1%)

(或較2005-06原來
預算增加2.0%)

財政撥款及人手編制分析

綱領(1)

二〇〇六至〇七年度的撥款較二〇〇五至〇六年度的修訂預算增加 10 萬元(1.7%)，主要由於現有員工的薪酬遞增。

綱領(2)

二〇〇六至〇七年度的撥款較二〇〇五至〇六年度的修訂預算增加 2,510 萬元(41.8%)，主要由於須額外提供一次過撥款以加強和拓展家庭教育及加強為關乎福利的政策和服務提供支援，以及運作開支增加。

綱領(3)

二〇〇六至〇七年度的撥款較二〇〇五至〇六年度的修訂預算增加 5,950 萬元(51.6%)，主要由於須增加撥款推行防範流感大流行的應變措施和傳染病控制／衛生服務措施。

綱領(4)

二〇〇六至〇七年度的撥款較二〇〇五至〇六年度的修訂預算增加 290 萬元(17.2%)，主要由於舉辦各項計劃、與本地婦女組織聯繫、參加大型國際會議和進行調查及研究的開支預計會增加，以及其他運作開支增加。

綱領(5)

二〇〇六至〇七年度的撥款較二〇〇五至〇六年度的修訂預算增加 300 萬元(29.1%)，主要由於須就食物安全規管事宜額外提供一次過撥款，以及其他運作開支增加。

綱領(6)

二〇〇六至〇七年度的撥款較二〇〇五至〇六年度的修訂預算增加 130 萬元(12.7%)，主要由於運作開支增加。

綱領(7)

二〇〇六至〇七年度的撥款較二〇〇五至〇六年度的修訂預算減少 910 萬元(9.5%)，主要由於技能訓練中心推行架構重整計劃及維修保養工程的需求下降，以致員工開支有所減少。

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

綱領(8)

二〇〇六至〇七年度的撥款較二〇〇五至〇六年度的修訂預算減少 40 萬元(7.3%)，主要由於監護委員會的需求減少，包括向監護委員會主席支付的約滿酬金已在二〇〇五至〇六年度支付。

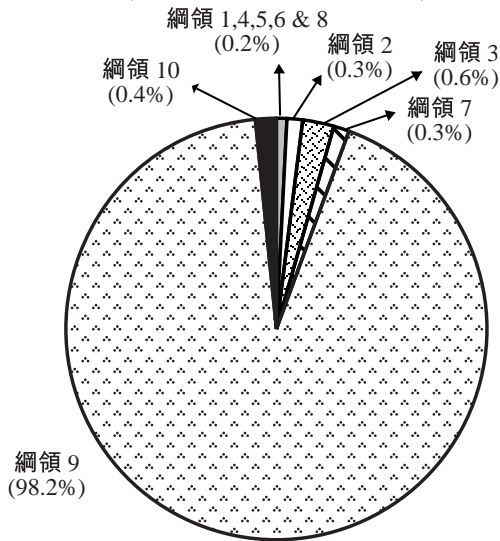
綱領(9)

二〇〇六至〇七年度的撥款較二〇〇五至〇六年度的修訂預算增加 2.197 億元(0.8%)，主要由於須增加撥款以應付對醫院服務需求的增加和推行改善臨床護理質素的措施。

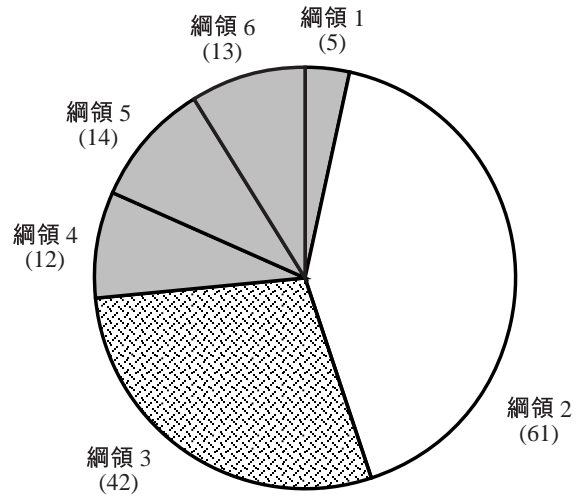
綱領(10)

二〇〇六至〇七年度的撥款較二〇〇五至〇六年度的修訂預算增加 120 萬元(1.1%)，主要由於菲臘牙科醫院的更換和維修設施需求有所增加。

各綱領的撥款分配情況
(二〇〇六至〇七年度)



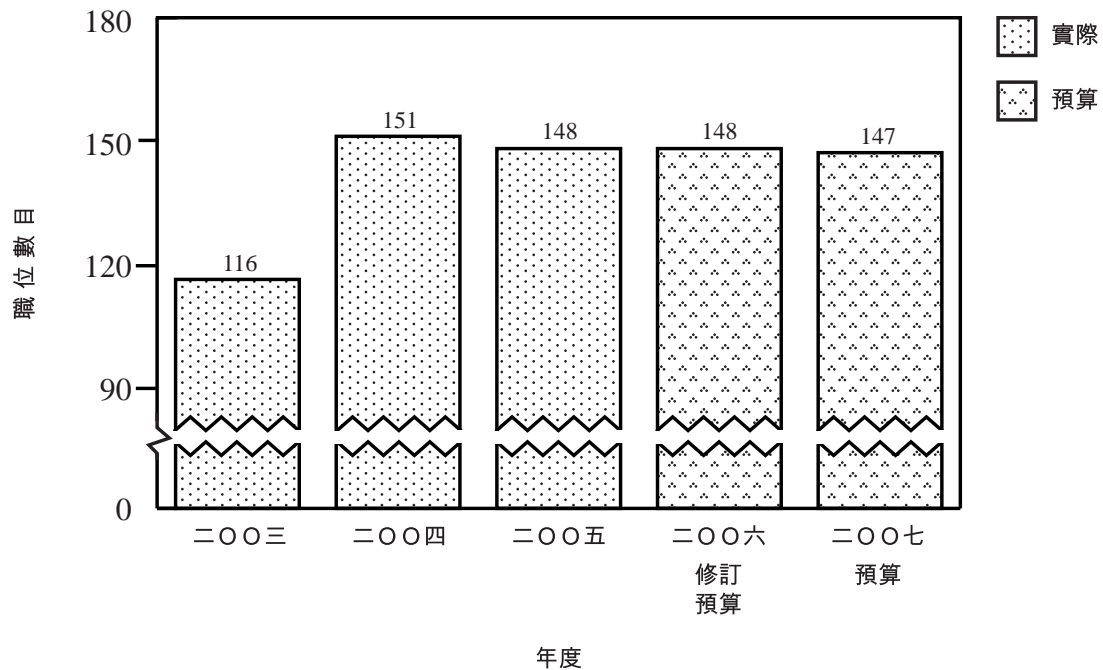
各綱領的員工人數
(截至二〇〇七年三月三十一日止)



由於綱領 1,4,5,6 及 8 各佔撥款的百分率少於 0.1%，這些綱領的撥款於上圖中合併示列

綱領 7-10 不設人手編制

編制的變動
(截至三月三十一日止)



總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

分目 (編號)	2004-05 實際開支	2005-06 核准預算	2005-06 修訂預算	2006-07 預算	
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000	
經營帳					
經常開支					
000	運作開支	28,035,228	27,375,457	27,268,462	27,867,767
	經常開支總額	28,035,228	27,375,457	27,268,462	27,867,767
非經常開支					
700	一般非經常開支	323,563	67,954	411,358	104,271
	向捨身救人者家屬提供經濟 援助(整體撥款).....	3,000	—	—	—
	非經常開支總額	326,563	67,954	411,358	104,271
	經營帳總額	28,361,791	27,443,411	27,679,820	27,972,038
資本帳					
資助金					
869	醫院管理局－中醫門診診所資 訊科技系統.....	150	—	3,000	3,000
874	菲臘牙科醫院－資訊科技 系統	—	2,000	3,500	3,500
899	菲臘牙科醫院－小型機器、 車輛、設備、維修及改善 工程(整體撥款).....	1,732	2,810	2,810	3,818
940	菲臘牙科醫院－提供牙科設備 及家具	33	34	34	208
979	醫院管理局－設備及資訊系統 (整體撥款)	300,000	278,000	278,000	290,000
	技能訓練中心(整體撥款)	2,103	2,087	2,087	—
	醫院管理局－為中醫服務購置 家具及設備	4,846	472	80	—
	資助金總額	308,864	285,403	289,511	300,526
	資本帳總額	308,864	285,403	289,511	300,526
	開支總額	28,670,655	27,728,814	27,969,331	28,272,564

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

按分目列出的開支詳情

二〇〇六至〇七年度衛生福利及食物局所需的薪金及開支預算為 28,272,564,000 元，較二〇〇五至〇六年度的修訂預算增加 303,233,000 元，而較二〇〇四至〇五年度的實際開支減少 398,091,000 元。

經營帳

經常開支

2 在分目 000 運作開支項下的撥款 27,867,767,000 元，用以支付衛生福利及食物局的薪金、津貼及其他運作開支。

3 截至二〇〇六年三月三十一日止，衛生福利及食物局的人手編制有 148 個常額職位。預期在二〇〇六至〇七年度會刪減 1 個常額職位。在某些限制下，管制人員可按獲授權力，在二〇〇六至〇七年度開設或刪減非首長級職位，但所有該類職位的按薪級中點估計的年薪值不能超過 51,979,000 元。

4 在分目 000 運作開支項下的財政撥款分析如下：

	2004-05 (實際) (\$'000)	2005-06 (原來預算) (\$'000)	2005-06 (修訂預算) (\$'000)	2006-07 (預算) (\$'000)
個人薪酬				
— 薪金	80,675	78,556	78,005	78,806
— 津貼	3,162	3,841	3,798	4,409
— 與工作有關連津貼	1	8	8	8
與員工有關連的開支				
— 強制性公積金供款	157	219	172	214
— 公務員公積金計劃供款	—	—	89	148
部門開支				
— 一般部門開支	28,405	69,345	62,460	154,675
其他費用				
— 向捨身救人者家屬提供經濟援助	—	12,000	12,000	12,000
— 康復服務公眾教育	1,750	2,000	2,000	2,000
資助金				
— 生活環境輔導服務	1,389	1,344	1,344	1,344
— 醫院管理局	27,707,756	26,993,791	26,905,606	27,418,126
— 技能訓練中心	94,943	98,210	93,200	86,210
— 監護委員會	3,228	4,371	4,141	3,755
— 菲臘牙科醫院	110,785	105,772	102,259	102,272
— 為涉及照顧或保護事宜司法程序的兒童及少年而設的法律代表服務計劃	2,977	6,000	3,380	3,800
	28,035,228	27,375,457	27,268,462	27,867,767

資本帳

資助金

5 在分目 899 菲臘牙科醫院—小型機器、車輛、設備、維修及改善工程(整體撥款)項下的撥款 3,818,000 元，用以購置機器及設備和支付維修及小型改善工程的費用，而每個項目的費用為 150,000 元以上但最多不超過 2,000,000 元。撥款較二〇〇五至〇六年度的修訂預算增加 1,008,000 元 (35.9%)，主要由於菲臘牙科醫院的更換和維修設施需求有所增加。

6 在分目 979 醫院管理局—設備及資訊系統(整體撥款)項下的撥款 290,000,000 元，用以支付每項需款超過 150,000 元的設備和電腦化計劃的開支。

總目 149 – 政府總部：衛生福利及食物局

		承擔額			
分目 (編號)	項目 (編號) 涵蓋的範圍	核准 承擔額	截至 31.3.2005 止 的累積開支	2005-06 修訂預算開支	結餘
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
經營帳					
700	一般非經常開支				
015	舉辦「康健樂頤年」2002 活動	1,000	594	80	326
019	衛生及醫護服務研究基金	26,000	144	4,208	21,648
021	資助控制傳染病的研究	500,000	59,042	47,448	393,510
443	由香港醫學專科學院建立有關 醫學延續教育和持續專業發 展的國際網絡	9,500	2,835	4,553	2,112
484	向撒瑪利亞基金提供補助金	200,000	—	150,000	50,000
601	在全港進行大規模的宣傳活 動，以推廣「傷健一家」的 概念，使市民更加關注和接 納殘疾人士	1,500	1,348	80	72
		<u>738,000</u>	<u>63,963</u>	<u>206,369</u>	<u>467,668</u>
資本帳					
869	166 醫院管理局－中醫門診診所資 訊科技系統	8,660	2,660	3,000	3,000
874	445 菲臘牙科醫院－資訊科技 系統	9,300	—	3,500	5,800
940	156 菲臘牙科醫院－提供牙科設備 及家具	7,041	6,799	34	208
總額		<u>763,001</u>	<u>73,422</u>	<u>212,903</u>	<u>476,676</u>